

რედაქცია

რედაქცია მდებარეობს ქუჩაზე, სადა მდებარეობს თ. ლუგაძის სახლი, № 2.

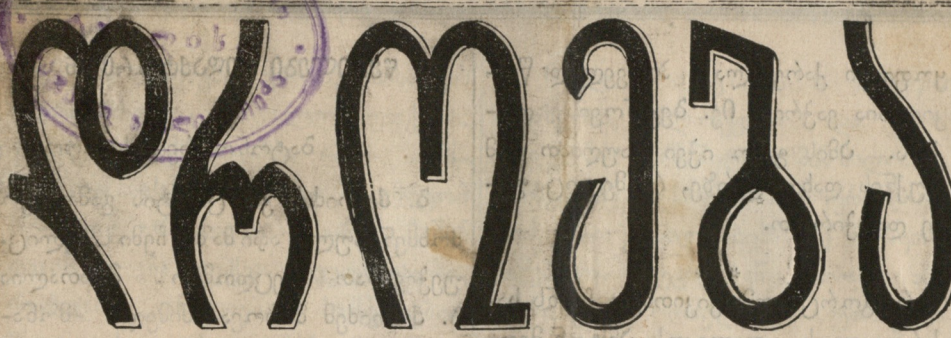
ხელის-მოწერა

„დროებას“ „ივერიის“ რედაქციაში გარეუკეთებელთათვის: В Тифлисе, в редакцию „Дროება“, „Иверии“

„დროებას“—„ივერიის“ ფასი

წელიწადში 6 თვეს, მთვებს

„დროებას“ „ივერიის“ ერთად . . . 13 მან. . . 7 მან. . . 4 მ.
„დროებას“ 9 მან. . . 5 მან. . . 3 მ.
„ივერიის“ 6 მან. . . 4 მან. . . 2 მ.
ცალმა ნომერს, „დროებას“ დიხს 5 კაპ., „ივერიის“ 3 მან.



გამოდის ყოველ-დღე ორგანოს გარდა.

ფასი განცხადებისა

დღიური განცხადება ქუჩაზე, სადა მდებარეობს თ. ლუგაძის სახლი, № 2.

თუ განცხადება მოითხოვს, რედაქცია გაასწავლებს და შეამოწმებს განცხადებას, რომელიც მოთხოვნილია დაუბრუნდეს, დაუბრუნდეს, დაუბრუნდეს.

განცხადება მოითხოვს ქართულს, რუსულს და სხვა ენებზე.

მოეგონებთ იმ ხელის-მოწერას, რომელთაც მხოლოდ პირველს ივლისამდე აქვთ „დროებას“—„ივერიის“ ფული შემოტანილი, რომ თუ მეორე ნახევარ წლის ხიფათი ფასიც არ შემოიტანეს გაზეთი პირველის ივლისიდან აღარ გამოგზავნებათ.

შენიშვნა. მინც ქალაქის აღივსოვლისაზე ან სოფლის ქალაქისაზე გამოცემის რედაქციაში ერთი მან. შემოიტანოს,

აწარმოების თეატრში

კვირას, 29 ივნისს

ქართული ტრუპისადგან წარმოდგენილი იქნება:

I

რა ჰქონს გადაწყვეტილება

კომედ. ერთ მოქმედ. გადმოკეთებულია პ. შიფანისგან

II

ორი მოწვეული ერთად

კომედია ორს მოქ. მომხმარებლისა

III

განულოთაზი

მონაწილეობას მიიღებს

ბ. ქორიძე

ბილეთები ისყიდება აწარმოების თეატრის კასსაში და აზნაურაგის მაღაზიაში.

დასაწყისი 8 საათზე

შაჰრის ბიბლიოთეკა

ტფილისი, 28 ივნისს.

„საიქიოს ამბავი, საიქიოსი“ გაჰყვიან ბავშვები ბაღში, ბუღვარზე, თამაშობის ქარვასლასთან ილიას-ქვეშ წიგნებ-ამოხრილები და თუ ჰკითხეთ, ეგ რა წიგნია, ყურში წაგჩურჩულდნენ: „ეს მირზაოვის ამბავია“

„ძალიების ამბავი, კაცი კალიებისა“ გაიძახიან სხვები და გამგლეგ-გამომგლეგლს აჩეჩებენ ხელში წიგნს, რომელზედაც მართლა პირველსავე გვერდზედ კალია არის დახატული.

ხშირად ნახვით აგრეთვე გვხვდება მსხდომარეთ ბაღში ან ბუღვარის სკამზედ ხუთს-ექვსს კაცს; ერთი მათგანი ჩათვლით ჰკითხულობს „მირზაოვის ან კაცი კალიების ამბავს“ და სხვები გაფაციცებულნი უგდებენ ყურს: ახლო მსხდომარენი უფრო დინჯათ და პატარა მოშორებით ვინც არიან კისერ-წამოშვებრილები და ყურებ-აქცევებრილები, რა არის, ერთი სიტყვა არ გამოგვეპაროს.

მეც მინდა გადათვლიერება ამ წიგნებისა: ვიყიდე „შაურ-ორ შაურ-რიანი თხზულებები „რიქანი-ოლისა“ „ჩაქუჩ-ოლისა“ „ბივი-ოლისა“ და სხვა-და-სხვა „ოღლებსა“, მაგრამ უნდა გავგეტყუდო, ვერც-ერთის ბოლომდის ჩაკითხვა ვერ შევიძელე, თუმცა ზოგს მათგანში ორი-სამი გვერდის მეტი არ არის.

რა არის მიზეზი ამ მოვლენისა, რომ ჩვენი ხალხი ასეთის ხალისით კითხულობს ყოველ-გვარს უმზგავსს ნაბ-

ღაჯნს ვიღაცა „ოღლებსა“, რომელნიც სწერენ კია, მაგრამ რასა სწერენ და რას არა, თითონაც არ ესმით, ლექსების მაგივრათ უაზრო, ბოლო-მოკვეთილს სტრიქონებს ბლაჯნიან და ქართულს ენას ხან თათრულად, ხან სომხურად ამანინჯებენ!

მიზეზი ის არის, რომ ჩვენს ხალხს კითხვა უყვარს, უყვარს „ამბების“ ყურის გდება და რაც კი ხელში მოხვდება ყველაფერს წაიკითხავს, თუ ცოტაც არის შესძლებს შინაარსის გაგებას.

მის არ უნახავს, როგორ ყურს უგდებენ შარამანიანის კითხვას სოფლებში, როდესაც მთელი ოჯახი შემოეხვევა თავის საუკეთესოდ მკითხველს. შარამანის ვაჟკაცობის და მისი მოქმედების მოსმენაზედ კაცები დაიმკლავებენ ხოლმე, მაშინ თავისი თავი შარამანი ჰგონიან და თუ ამ დროს ცოლს თვალი მოჰკრეს, თავის-თავად წაიბუტბუტებენ: „არა ჰგვხარ საღობხურამანსაო“

ჩვენს ხალხს კითხვა უყვარს, მაგრამ შამსთანავე სიღარიბეც აწუხებს. ორი აბაზის, ათი შაურის გამოღება რიგინის წიგნის საყიდავათ მისთვის სამძიმოა; ჰხდება, რომ შაურათაც იშოვის წიგნსა და ყიდულობს ამ შაურთან; ღირსებას აღარ უკვირდება: „წიგნი წიგნიაო“ ჰფიქრობს თავის გულში.

სხადია, ჩვენი ენობრივი ათასში ერთხელ გამოცემული ქართული წიგნები, რომელნიც ათ შაურათ, სამ აბაზათა ღირან, ხალხისათვის დაკარ-

გულნი არიან; ისინი ხალხში გზას ვერ გაიკვალავენ. ხალხში „რიქი-ოღლები“ მეფობენ და თუ ამ „ოღლებს“ ჯირკვებზედ დამდვარის ტახტიდამ გადმოგდება ვესურს, უნდა ვეცადოთ რიგინი და ადვილად გასაგები წიგნები გამოვცეთ თითო შაურად, ორ-ორ შაურად, თუ გაჭირდა თითო აბაზად და მეტად აღარა.

მართი ათიოდე რომ ამ ფასის სასარგებლო წიგნი დაგვეტოლო და ხალხში გავავრცელოთ, თავისთვე მოუხმებათ ფესვები „რიქი-ოღლების“ ნაშრომებს და ხალხი მათ ღირსებისა-მებრ დააფასებს.

ახალი ამბავი

ამ უკანასკნელ დღეებში, რამდენიმე წერილი მოგვივიდა რედაქციაში, რომლებშიც შემდეგი სურვილი გამოცხადებულია:

ძარგი იქნებოდეს, რომ ბ. შორიძე, რომლის არტისტული ნიჭის ქებას იტალიურის გაზეთებიდან გადმოგვტოვებდნენ წინადაც ვკითხულობდით „დროებაში“, იკისრებდეს ჩვენს სახალხო სიმღერების ნოტებზე გადაღებას. ამითი ეს ნიჭიერი არტისტი, უეჭველია მთელი ქართველობისაგან უგულვითადღეს მადლობას მიიღებს და უკვდავს შეიქმს თავის სახელს სამშობლო სიმღერის ისტორიაში.

ჩვენი ვეთანხმებით ჩვენს პატივცემულის მკითხველების ნატრვას, და მათთან ერთად მოულოდნელად მო-

ხანა გაუთავებიათ თავის ძილის-პირები და მისცემიან ღრმა ტკბილ ძილს..

მაშ გილა დაჰხარის ამ მშვენიერს სურათს, ყოველის სიკეთით შეზავებული ბუნება? მიაღ შეჰხარის მთვარის მკერთალს შუქს, ყვავილთა სუნელებს? სად არიან საქართველოს შვილები, რომ თავიანთი მამული, უიმისოთაც საყვარელი ამ მშვენიერის სურათის დანახვის შემდეგ უფრო შეიყვარონ!

აი! რაღაც ხმა მოისმის! მოგნახოთ, ენახოთ, საიღამ მოისმის ეს ხმა... ჰო! აი თურმე საიღამ მოისმის: გადავიხედოთ მწვანით შემოსილს ფერდობზედ და ჩვენ დაგინახავთ ცოცხალს სურათს: ცოტათი დაქანებულს მტკვრის პირისაკენ ბალახზედ გაშლილია ხალიჩა და მასზედ სუფრა უცხოდ აქრელებული სხვა-და-სხვა საჭმელებით. მს ნაშადისი არის სამი კაცისთვის,

რომელნიც სუფრის ერთს მხარეს სხედან და გადაჰყურებენ მძიმედ მომდინარე მტკვარს. ათს ნაბიჯზედ ამ სუფრის სიახლოვეს მეორე კამპანია არის—კამპანია მედუდუკებისა, რომელნიც გულ-საკლავად ატირებენ შეგვრცხლილ ღუდუკებს. მამწვილები ყურს უგდებენ ღუდუკს და ღრმა ფიქრში არიან წასულნი! მათ წინ წითელის ღვინით სავსე ფიალები სდგას, მაგრამ მათს ყურადღებას კი ვერ იქცევს... მს ყმაწვილები არიან სამნი: სანდრო, მათიკო და ძოტე; თამად სანდრო არის.

შტბათ წამოავლებო ფიალს ხელს და ამხანაგებს ეუბნება: „ყმაწვილებო! რატომ ვერც დამიღონდით? აიღეთ ხელში ფიალა, გამოვჭუმოთ და შიგ ჩვენი დარდები დაეხარჩოთ!.. ნურავის დავივიწყებთ: წარსულის შენდობა ვუთხრათ, ჩვენ თავს დღე-გრძელობა; იმედი და ნუგეში მიე-

ვეთ, ხოლო მომავალთ გზა დაგულოცოთ! ქეთილი ვაცოცხლოთ ბოროტი მიწასთან გავასწოროთ!.. აღლავდარი შენთან, მათიკო, აიღე ხელში ღვინო, თუ ღმერთი გწამს, რა ყურები ჩამოგიყრიათ? (მედუდუკებს). მტკვრეც, ძმობილებო, ცოტა აუწიეთ და მომყევით! (მღერის).

ოდეს ქართველს კაცს ხელთა ეპყრას ღვინით ფიალი, როგორც ესლა მე და განისმოდეს ჯიხეთა ტრიალი,—რათლა დასდუმდეს, რა ცაც სავსე ვარსკლავებითა ბუღს აღუძვრიდეს წარსულისა მოგონებითა!

ქართველი კაცი ტყვილად ღვინოს არ გააფუჭებს: ან მტერს დასწყევლის, ან მოყვასთა იგი აკურთხებს;

ფელტონი

დუღუჭი

შუა ღამეა. სა მოწმენდილ-მოკამკამებულია და უხვად მოჭედული ბრწყინვალე ვარსკლავებით... მათ შორის დანაწარმობს ბაღრი, სრული მთავარე და ეს შეერთებული შუქი ციურის ქვეყნებისა დაჰყურებს ჩვენს დედა-სამშობლოს!.. ნელი ნიავი ფრთხილათ აშრიანებს ფოთლებს, თითქო ეკრძალება, რომ ამ მშვენიერი ღამის მღუმარება არ დაეარღვიო! მწვანე ხავერდით ბიბინებს მინდორზედ ბალახი და მთვარის შუქზედ ოქროსავით ელავს; ბალახში შერეული ყვავილები ჰფენენ გარემო-სა სუნელებს... მღუმარება... ღაურ-ღვეველი სიჩუმე!.. სულიერი არა მოძრაობს—რა; ფრინველებსაც დიდი-

ველით, რომ ბ. შორიძეს ავსრულებინას ეს ყოვლად კონკრეტული სურვილი მისი თანამემამულეთა.

* *

ს. რუსილამ ჩვენ მოგვივიდა ოცდა-თორმეტი ქართული წიგნი მეტეხის ტუსაღების ბიბლიოთეკისათვის.

* *

ბუშინ-წინდელს ნომერში ბ. აღმუროვის სტატიაში „მგზავრის შენიშვნები“ შემდეგი შეცდომა მოგვივიდა:

იქა სწერია: „ბ. შორიძე... დაგვიწყო ცნებებისათვის ფულების თხოვნა, რომელიც ჩვენ გარდახდილი ობილიში გვქონდა.“

ნამდვილად კი ასე მოხდა: ბ. შორიძეს დაწყო სტანციაში გარიყულის მგზავრებისათვის სამის ცნების პრაგონის თხოვნა, მაშინ როდესაც არსად ორის ცნების მეტი არ შეუბამთ. მთხოვნა და გადახდებიდან კიდეც მეტი რა ღონე ჰქონდათ! რომ არ მიეცათ ვინ იცის რამდენს ხანს მოუწოდებოდათ სტანციაში სხდომა!

* *

ღვ ან გავა, რომ ამ გვარი საჩივარი არ მოგვივიდეს ფოჩის ზედამხედველებზე. ქართლისა და იმერეთის უმთავრეს გზებიდან აღარ ისმის: მას აქეთ, რაც რკინის გზა გაიმართა იქ „სტანციის სმატრიტელები“ არხეოლოგიას ჩაბარდენ, მაგრამ ძახეთი, საწყალი ძახეთი რა გაჭირვებაშია ვერ წარმოიდგენთ. მზა არის, მაგრამ ჩასაჯდომში სიარული მათზედ შეუძლებელია, თუ ან ფურგუნს არ იჭირავებთ, ან ხუთს ექვს თუმანს არ მისცემთ კერძო პირის ტარანტასს.

ბევრისაგან გაგვიგონია რომ, ჭეშმარიტად ქვევითი წასვლა სჯობს სილნადში, ფოჩის ზედამხედველების ხელში ჩაგარდნასა.

* *

მუთისილამ გვწერენ, რომ იქ ამ დღეებში გაჩენილი ცეცხლი, (რომელმაც იმსხვერპლა ზუბალოვის და ტეზ - ბუკასოვის აღმოსავლეთისკენ

ყოფილი ქარვასლა), პირველად წაჰკიდებია ვაჭრის იე. ბეჟანოვის დუქანს. ამის გამო იქვე აუღიათ ამ დუქანის დახლიდარზე, რომელიც უკვე დაუჭირა.

* *

როგორც აღმოგვითხეთ ჩვენს საქართველოს კათალიკოს ანტონ მეორის „მზა-მეტყველებში“ ბევრი ისეთი ცნობები ყოფილა შეტანილი, რომელნიც საქართველოს ისტორიებში არ არიან მოხსენებული. სხვათა შორის ამაშია ნაამბობი ყველა იმ სომხის მწერალთა აზრები, რომელთაც კი რამე წარმოუთქვამს საქართველოს ერზე და მათს ეკკლესიაზე.

* *

ძარგა ხანია მას შემდეგ, რაც მისმა მალალ ყოვლად უსამღედელოესმა ალექსანდრემ ოცი თუმანი შეიტანა ობილისის სასულიერო სემენარიის სამმართველოში, რომ ამ ფულით რამე სასარგებლო ქართული წიგნი გამოცემულიყო. ამ საგანზე ჩვენს გაზეთში იყო კიდევ შენიშვნა, მაგრამ დღესაც არ ვიცით ვის ხელშია ის ფული და ანუ რის გაკეთება სურთ მითი? ძარგი იქნება, რომ შეგვატყობინონ, რა უყვეს ამ ფულს.

* *

ამ დღეებში ჩვენ ვნახეთ ერთი ძველი ხელთ-ნაწერი „ქართლის-ცხოვრება“, რომელიც დაბეჭდილთან ბევრით განირჩევა. ის „ქართლის ცხოვრება“ გადმოუწერია ღვით ბარეჯის ბერს სტეფან რევაზოსა. ძარგი იქნება, რომ ეს წიგნი უყურადღებოდ არ დარჩეს, რადგანაც მანტანგ მეფის და მანტანგ ბატონიშვილის გადაფუჭებულობს არა ჰგავს.

* *

ჩვენ შევეცდეთ, რომ ბ. იოს. ახალშენაშვილი შესდგომია ძველებურ ქართულ ასოვებით ანბანის შედგენასა.

მს ანბანი ძალიან გამოადგებათ იმ პირთა, ვინც მოსიურებენ ძველთ ხუცურის შესწავლასა. საშუალო საუკუნოვანების კიდევ მისულა.

ქეთათ ღალაცამს, ბოროტთ საფლავს გადაფურთხებს!..

* *

აწ მოვიგონათ წარსულ დროთა უმანკო სულნი, მრთულნი ყმანი მამულისთვის თავდადებულნი, მათ დაწყობილნი, ჩვენგან კია არ აგებულნი!..

* *

მგრეთ მკვდართ შორის დაფუტვით ალაგი იმ ყრმათ, რანიც ჩვენში არ ქართველობენ და ჰყრიან უქმად!.. რომელნიც მხოლოდ გვიმტკიცებენ ძით ქართველობას, რომ ძირს გვითხრიან, გველები გვლენიან, იტყვიან გმობას!

* *

ჩვენ მაგვარ შეილთა ძმათა შორის არ ვასიერებთ; შევლენით განვსდევით, შევაჩვენებთ, არ ვასიერებთ!..

წერილები რედაქტორთან

ბატონო რედაქტორო!

ბ. შორიძის კონცერტის გამო იყო მოხსენებული აფიშაში ჩემი სახელიც, უეჭველად შეცდომით. მართალია ბ. შორიძემ მთხოვა მიმეღო მონაწილეობა იმ კონცერტში, მაგრამ მე უარი მოვახსენე და როგორ მოხდა, რომ ჩემი გვარი აფიშაში გამოჩნდა, -- მე არ ვუწყი. ამას იმისთვის ვსწერ, რომ საზოგადოება არა ჰგონებოდეს, ვითომც მე სურვილი გამოვაცხადე კონცერტში მონაწილეობისა და შემდეგ კი უკუ-ვღებ.

შორიძე ისეთი დახლოებული მომღერალია რომ, ჩემი მონაწილეობა, ან უმყოფლობა კონცერტში მას არც არას შესძენდა და არც არას დააკლებდა.

არც იმისთვის მითქვამს უარი რომ ვთაკილობდე სცენაზედ გამოსვლას; არა. მე დიდი პატივისცემა მაქვს ყოველის არტისტისა და იმათი მნიშვნელობისა, მაგრამ მე რადგან სცენაზედ ყოფნა ხელობად არ გამიხდია, ეხლა გვიანდა იმათ დასში ყოფნა და თუ ოდესმე მონაწილეობას მივიღებ ხოლმე სხვებთან სცენაზედ გამოსვლაში, ეს მოხდება მაშინ, როდესაც ფული გროვდება ან სწავლის მიზნისათვის და ან სხვა ქველ-მოქმედურის დაწინაურებისათვის და ამ უკანასკნელ შემთხვევაში კი არ დავიზარებ სცენაზედ ყოფნას და დავივიწყებ ჩემს ხოვანებასაც.

თ. წაფ. ერისთავი.

ბ. რედაქტორო!

შორიძისად გთხოვთ თქვენს პატივცემულს „დროებაში“ ადგილი მისცეთ ამ წერილს, რომელიც ჩვენი თვის და ჩვენი საეკლესიო ისტორიისათვის ღირს სახსოვარს საგანს შეადგენს.

ღვინდლამდის ჯერაც ისევ ისე გამოურკვეველია ჩვენს საეკლესიო ისტორიებში, ჩვენი დიდი და მშვე-

დითიგა. რალა რა უსიამოვნობა: ორი ღვიძლი ძმა ვერ მოთავსდეს მამის აშენებულს სახლში!.. ორი ის ძმა, რომელნიც ერთის მშობლისაგან არაან ნაშობნი, ერთის სისხლისა და ხორცისანი!.. ორი ძმა, რომელთაც ერთი და იგივე შევიწროება აწუხებს, ერთსა და იმავე ბედ-ქვეშ არიან, ერთი და იგივე მოსავალი მოეღის!.. შედურება არ არის ეს ოჯახის, მა რა არის!.. ორივენი თვალთ ხედავენ იმ მოსიხლევ მტერს, რომელიც სულის სისწრაფით მოეღის და ნატრობს იმათ დაცემას და ესენი კი იმას სჩადიან, რაც ამათ მტერს გაახარებს!.. შედურება არ არის ესა?.. მა ეს ყველაფერი მოხდა იმიტომ, რომ ერთს ამ ძმათგანს ნებიერი, ანჩლი, უხათრო, თავდავიწყებული შეილი გაუკაასდა და ისეთი შეურაცხყოფა მიაყენა მშობელს, რომ გაჩაღებული მეგლიში, პატიოსანთა კრება, ლხინი

ნეერი ძაბენის მონასტრის შემუსვრა, რომელიც აღუშენებიათ მცხოვრებ სოფელში ქრისტეს შემდეგ. ამაზედ, როგორც მასწავლებელი აგრეთვე ბ. შორიძისა და ბ. ბაქრაძის ერთ-ხმად იქნეულობენ, არ ვიცით როდის შეიმუსრა ეს ხელოვნებით ძვირფასი ნაშთი. მე ამას წინეთ მომიხდა წასვლა იქით და ჩამოხტომა მონასტრის მახლობლივ, სადაც ერთს პატარა ეკლესიაში (დიდი მონასტრის გვერდით) ვიხილე საფლავის ქვები და ერთზე გაეჩრდიე შემდეგი:

„აქ განისვენებს გვამი შიონბარ სოლაღაშვილის მეუღლისა ღირეჯანისა. მხილველნო შენდობა მიბძანეთ. ქრისტესით 1727 წ.“ მაშასადამე აქედამ ცხადათა სჩანს, რომ ეს მონასტერი 1727 წ. მთელი ყოფილა და იქნება შემდეგაც სხვა უფრო ამაზე ახალი რიცხვი აღმოჩნდეს.

შეველია რომ ამ ცნობას ჩვენი ისტორიკოსები ყურადღებას მიაქცივენ.

გიორგი წაღიკანოვი.

25 თებერვს 1880 წ.

რუსეთი

პეტერბურლში თურმე აპირებენ ელექტრონის რკინის გზის გაყვანას სოფელს ტოკსოვამდ.

მღორე მკვანეში გასაგზავნს სამხედრო გემების დათვალიერება შესწავლად 23 ამ თვისას უნდა მომხდარიყო.

მდსსის მაზრის ექვსი სოფლის საზოგადოება სულ გაუნადგურებია ყანების ამომგდებ ქიას (жучек).

უცხოეთი

წერილი ამბავი. „ბოლოსის“ პარიჟელი საკუთარი კორესპონდენტი

და სიამოვნება დაშალა სწორეთ შუა ქეთის დრო! მართალია უსიამოვნობა დიდი გამოვიდა, მაგრამ საბოლოოდ საქმის გასწორება კიდევ შეიძლება: ბავშვი ნებიერათ და აზიზათ იყო გაზრდილი, იმის მოუხდებოდა რბილად ყურების აწევა და ერთი-ორიც რბილი წკეპლის დაკრა! მაგრამ ბიძამ ძმის წულს, ამას მაგივრად პირში შექარი ჩაუღო და ამის მამასაც წაეჩხუბა; შეიღს რათ უჯავრდებო. მიჰყვეს ამ საქმეზედ ძმებმა პირი ერთმანეთს და სახლში ქაფქირიც არ დარჩენათ, რომ არ გადმოაბრუნეს. ნეტავი მტერსა!

კატე. ღვთის წყალობა გაქვს მეც ცოფები მომგვარა მაგ ამბავმა, მაგრამ რას ვიზამდი? ამას კი ვიტყვი, რომ ბიძია სრულიად ტყველა გაჩრია ამ საქმეში და კაი გასალანძლავიც იყო!

სანდრა. მითომ გგონია ძმის უბე

იწერება, რომ იგუთუტების გარდა სხვა ყველა საზოგადოებებს (კონგრეგაციებს) შეითვისებს მმართველობა. ამისთვის თაობაზედ კანონ-პროექტი სენატში გაცხარებულს ბაას იწვევს. მოსალოდნელია, რომ ეს კანონ-პროექტი ან სრულიად უარ-ყოფილი იქმნება, ან და, უეჭველად შეცვლილი იქმნება.

ბერლინელს გაზეთებში დაწერილობით იწერებინა საფრანგეთის იგუთუტებისაგან თავიანთ დაწესებულებათა დაცვას. ზოგიერთ ადგილებში იგუთუტები შვიდობით დანებდნენ და ზოგიერთში კი წინააღმდეგობა გაუწევიათ. მაგ. მალსში გამოუცხადებიათ, რომ ჩვენ მხოლოდ ძალას დაუთმობთ. ამის გამო ერთი ბათლიონის ჯარისათვის უბრძანებიათ, რომ ძალით გამოეყვანათ იგუთუტები (სულ 8 წელი) თავიანთ სახლიდან. მა ბრძანება იმ წამსვე აღსრულებიათ, და მასთანვე, რადგან იგუთუტებს კარები არ გაიღოთ, იძულებული ყოფილან კარები ჩაეშტურათ.

მითხად-ფაშას რამოდენიმე საყუარდებო რეფორმები წარუდგენია ხონტარისათვის, და თან უფრო ბევრი უფლებანი მოუთხოვია თავისთვის სა-ვალის-ფაშაში.

მართის სერბიელ გაზეთის კორესპონდენტს ივანოვიჩს ლაპარაკი ჰქონია თავის სამშობლოს სეც-ბელზე, აშკარა და მომავალზე გამოჩენილს ინგლისელ სახელმწიფო კაცთან მუნდელლასთან, რომელსაც, სხვათა შორის, შემდეგი უთქვამს მისთვის: „მე ეურჩევ ავსტრიას, რომ აღმოსავლეთი აღმოსავლეთის საზღვრებს დაანებოს.“ როდესაც ივანოვიჩს უთქვამს, რომ თუმც სერბია თავის გეოგრაფიული და პოლიტიკური მდგომარეობის წყალობით იძულებულია უფრო სამხედრო სახელმწიფოთ შეიქნეს, ვიდრე კულტურის სახელმწიფოთ, მაგრამ სერბიის ხალხი მაინც, სხვა ხარჯზე

დურებაში ან ძმისწულისაში მონაწილეობას იღებდა და გული ეწოდა? არ მომიკვდით! ის მხოლოდ ცოფიანს ძალისაგან დაეძვბა შემთხვევას, რომ ცოფები გადაედო ვისთვისმე; ეხლა იმას რა უჭირს, თავის შესაფერი წრე შემოურტყამს გარემოში, ყველა იქ არის; დაჩხილი, ბრმა კუხიანი, ქეტანი, ლოთი... ერთი მენახშირე ცანცარა და აკლია!

სანდრა. პატე! თუ ძმა ხარ, დაწე თვეი მაგ ლაპარაკს!.. მაგისთანა ლაპარაკით კუხიანს კუხს ვერ გაუსწორებ და ტყუილათ თავს იტყენ.

დათიკო. რას ამბობ, სანდრა? ბანა შეგიძლიან, ამ გვარ საქმეს გულგრილად უყურო? მე ძმისაგან მეწყინება შეურაცხება, თორემ მტრისაგან ხომ ყოველთვის ცუდს უნდა მოვლოდეთ.

სანდრა. პატე! პატე! ღანებე თავი. რა ღარსნი არიან მაგდენის

უფრო სიამოვნებით განათლებისათვის იხდის ხარჯსო, მუნდელლას უთქვამს: უნდაოთ თქვენს ხალხს, რომ მომადგონდეს ასე. განაგდნას, ამიტომ რომ, თუ განათლება ან ანის მასშინ თავისუფლება ფუჭება. ყოველი ხალხი, რომელიც, განათლების საშუალებით მიიღებს თავისუფლებისადმი, მთელა ქვეყნის თანაგრძნობისა და დახმარების ღირსია.

ირლანდიაში ორ მილიონ ნახევარი ხალხი სდგას რვა ათასის კაცის მამულზედ და იჯარას აძლევს. მხლა თურმე ისეთი შიმშილობა ჩამოვარდა ამ ქვეყანაში, რომ იჯარადრები ვეღარ აძლევდნენ მამულის პატრონებს იჯარას და მმართველობა ამ უკანასკნელების საჩივარზედ ბრძანებას სცემს იჯარადრებისაგან მამულის დაცვას.

იჯარადრები უარზედა დგებიან და ამის გამო უიჯაროთ მამულის პატრონები ვეღარა ბედვენ თავიანთ მოთხოვნების ასრულებას. დიდს არეულობას ამბობენ ამ ქვეყანაში.

პარლამენტში ამ საგანზედ გაცხარებული სჯა ატეხილა. მმართველობას კანონ-პროექტი შეეცანა, რომ როდესაც რომელიმე მამულის პატრონი მამულიდან აგდებს იჯარადარს იმის ფასი მაინც მისცეს, რაც იჯარადარსი ქონება მამულზედა რჩება.

ამ მმართველობის წინადადებაზედაც კი დიდი უარი გამოუცხადებიათ მამულის პატრონებს.

საფრანგეთის სენატს 143 ხმის უმრავლესობით 138 წინააღმდეგ მიუმიულია ბოზერიანის წინადადება, რომლის ძალითაც ევატივება ყოველ-გვარ კომმუნარს, იმათ გარდა, ვინც ცეცხლის წაკიდებისა და მკვლელობისათვის იყვნენ დასჯილნი. შერეს და მიქტორ ჰუგოს ამნისტიის სასარგებლოთ ულაპარაკნიათ.

ლაპარაკისა!... სხვა ეთქვათ რამე, აბიღო, ყმაწვილებო ფილები!.. მსგავსადლეგრძელოს. ეს მგელმა შესჭამოს ის მოწვერი, რომელმაც წიხლი გაიქნია და არავის კი არ მოარტყას!... აბა, ყმაწვილებო, როგორა ხართ? პატე! ალლავერდი შენთან! მართი სადლეგრძელო სთქვი, აბა, დუდუკო შენც ბანი მიეცი!..

კოტე. ძალიან კარგი! ღაუკარით, ჩვენ რომ ვიცით! თქვენ ყური და-მიგდეთ:

მსგავსადლეგრძელოს

იმ შეილთა, ვინც მისთვის შობილან! იმ ერთგულ ძმათა, მოხუცთა და ყრმათა, ვინც აწ არიან და კვლავც ყოფილან ჰოვლოთის ნუგეში მისს მწარე ღღეში; ვინც დაულოცავს თვით განგებას! სისხლი უღვრიათ, ბუღლ აღუძრიათ

ინგლისური გაზეთების სიტყვით ბაიანეთის, ალაშქრეთის და მანის ოლქებში საშინელი შიმშილობა, რისგამოც იქაური მცხოვრებლები ათასობით სახლებიან (?) რუსეთის მიწებზე. ამტკიცებენ ვითამც ათი ათასი კაცი, რომელმაც უმრავლესობა ქურთებია, შიმშილით დახოცილიყოს.

ნარევი

ახიარებული საჩივარი. ჩრდილოეთ-ამერიკის ერთს ქალაქში (ნიუ-ბერნში) შემდეგი ახირებული საჩივარი უნდა განიხილოს სასამართლომ:

მართს ოქრომჭედელს ქუჩის პირზე მინასთან დაკიდებული ჰქონდა აღმასისაგან გაკეთებული რაღაც ძვირფასი ნივთი. მართს მშენებელს ქალის ისე მოსწონებია ეს ნივთი, რომ უნებლიეთ, წამოუძახნია: „ვის უნდა ასი კოცნა, ოღონდ ეს ნივთი მიყიდოსო.“ ეს გაუგონია თვითონ ოსტატს, და იმ წამსვე მიუცია ქალისთვის მისი სასურველი ნივთი, და პირობით შეპყრია, რომ ნაჩუქი ნივთის მაგიერ მას ჰქონდეს უფლება ასჯერ კოცნისა. ამიერიდამ ეს ოსტატი ყოველდღე მიდიოდა იმ ქალთან და თითოჯერ ჰკოცნიდა ტუჩებში. ამ რიგათ 30-ჯერ კოცნის შემდეგ, ქალს ტუჩების მაგიერ ლოყები დაუხვედრებია, მაგრამ ოქრომჭედელი არ დათანხმებულა. ძალი უარზე იდგა, ლოყებზე მაკოცეო. ოქრო-მჭედელს უჩივლია, რომ ქალმა პირობა დამირღვია. სასამართლომ უნდა გადაწყვიტოს: რომელ ალაგას კოცნა ითვლება ნამდვილ კოცნად?

ქალების საყუარდებოთ. ჰამბურგში—მაინზედ უცებ გადაცვლილა ქუჩაზედ მიმავალი ოცი წლის კოცნა ქალიშვილი. მქიმებს იმ წამსვე შეუმოწმებიათ მიცვალებული და დაუმტკიცებიათ, რომ მიცვალების მი-

და მისცემიან ბოროტთ ვნებას!..

მხოლოდ ჩვენგანთა იმა ბედ შავთა,

ვინც სამშობლოს წინ თავსა არ იხრის; ღაცემულ სულით,

ღვარძლიან გულით ვინც ფეხ-ქვეშ ხაროს გვიტხრის-თვით ითხრის—

სულ მოკვლობით, ბარყენილ ზნეობით

ვინც მაგალითსა ყველას აჩვენებს,— იმ შავ დღიანსა,

ბედ მწარისა

ბ.ციც, განგებაც მთლათ შეაჩვენებს!.. არ გაახარებს,

ღღეს ჩამწარებს, რადგან ამ სოფლით განდევნილია.

„მაგ გვარი ბურჯი“ ორგული, უჩი

ღელა-მოწით, ცით დაწყველილას!.. დათიკო. პატე! პატე! პატე! სიმღერა გცოდნია!.. მხლა კი რომ წავიდეთ, ძალიან კარგს ვიზამთ. მგონია, წვიმას აპირებს!..

ზეზი ყოფილა. ვერაოდ შემოაქროლი კ.არსეთი.

ცხვრის გული ნაზალაონ 1-ს გულის მაგიერ. საფრანგეთის გაზეთში „საყოველთაო ჰიგიენაში“ ეპკითხულობთ, რომ როცა (6 მაისს 1821 წ.) ექიმი ანტომარხი მომას პარსუფელის დახმარებით შეუდგა ლონგეუდში ნაპოლეონის გვამის გაქრას, ღამე წამოესწრო და ამის გამო საქმე მეორე დღიამდ გადადგეს. მეორე დღეს მოვიდნენ და ნახეს, რომ იმპერატორის გული თავგებს შეეჭამათ! ღამისი გაგზავნა კი საქმე იყო საფრანგეთში... ბევრი ფიქრის შემდეგ ექიმებმა ეს ხერხი მოიგონეს: დაჰკლეს ცხვარი, და იმპერატორის გულის მაგიერ ის გაგზავნეს პარიჟში, სადაც მას მთელი ხალხი დიდის აღტაცებით მიეგება, როგორც ნაპოლეონისას. ამ რიგად ინვალიდების სახლში 1840 წლიდან ცხვრის გულს ინახვენ დიდის ამბით და მოწიწებით ჰუსტერლიცის გმირის გულის მაგიერ!

წაკვება ამისთანა უნდა და მოგებაც. ამ დღეებში პეტერბურგში ერთ კაცს წაუგია ქალაქში რვა მილიონი ფრანკი (ოც-და-ხუთი კაბ.) წამებებიც და მომგებიც ორნივე „გადაკრულნი“ ყოფილან.

განცხადებანი

ღაცით ზაქარიას-ძე სარაჯევი, კნ. მკატირინე მრისთავისა და კნ. მარიამ მრისთავისა სთხოვენ ნათესაებს და ნაცნობებს მობრძანდნენ ორმოცის წირვანდ მათის მამის განსვენებულის ზაქარია ღვთის ძის სარაჯევის სულის მოსახსენებლად ძალოუზნის ეკლესიებში ორშაბათს 30 ივნისს, დილის 9 საათზედ.

სანდრა. წავიდეთ; ღრუბლები ირევიან; მთვარეც აღარ გვიანთებს; ის დაწყველილი შავი ღრუბელი სედასავით გულზედ გადაგვეფარა!.. აბა, ჩემო დუდუკო, შენც გაგვაცოცხლე!

მიდიან დუდუკის კვრით... უცბათ სიჩუმე ჩამოვარდება; ღრუბლები აირიენ და შესძრეს ეს მღუმარე ალაგები, უცბათ გადახურეს შავი სუდარა მიძინებულს არე-მარეს!.. ამოვარდა ჯერ ნელი, შემდეგ ძლიერი ქარი სამხრეთით და ღრუბლებს ჩრდილოეთისკენ მიერეკება. სა თან და თან იწმინდება; მასზედ წითელი რიქარაჟი ამომავალის მზის შუქს მოასწავებს; ფრინველებმა აქა-იქა კიდეც შემოსძახეს „ახ, დილავე, დილავე!..“ მარსკვლეები არ მოჩანან... აი გათენდა კიდეც... დილა ბედნიერებისა და სიხარულისა; დილა მშვიდი და ნეტარი; დილა ზაფხულისა!..

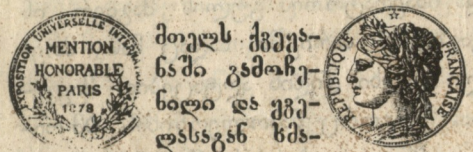
საპირსაზიარო

იკითხეთ არტილოგიის ქუჩაზე
სამხედრო სასამართლოს უკან, სტა-
ნისლავსკის სახლში № 23 სახლის
პატრონთან.

(2—1)

ტფილისის გიმნაზიის კანცელა-
რიის სტაროჟს დაეკარგა ამავე გიმ-
ნაზიის სატარებელი წიგნი 1880
წლისა. გიმნაზიის კანცელარია მნახ-
ველს თხოვს ზემოხსენებული წიგნი
მოიტანოს გიმნაზიის კანცელარიაში,
რაისთვისაც ღირსეულ ჯილდოს მი-
იღებს.

(1—1)



რეპული წამალი ნაოფლარისა, რომელიც (ნაოფლარი) სიცხისგან გახსნე-
ბა ხოლმე, განსაკუთრებით სწრაფთა

გალმანი (Гальманин)

ისეილება აფთიაქებში და აფთიაკის
წამლებში მალაზიაში ეგრობის ყველა
დიდ ქალაქში. მთავარი დეპო ამ წამ-
ლისა არის ქაზანის ქალაქის
გ. კარბინისკის აფთიაქში ქ. კარ-
შაში, ელექტორატის ქუჩაზე, № 35.
დიდი კარბოგა გალმანისა ვარშა-
ვაში 50 კაზ. ღირს, შატრა—30 კაზ.
უნდა გაუფრთხილდეთ, რომ ეგლები
გალმანი არ შემოგატყუონ.

გ. კარბინისკი.
(25—15)

პარშინა, ბუმაზეია, ტრიკო, დრა-
პი, ხვედრი მებელისა და ფეტრანე-
ბისათვის, უნაგირები, ფორტის ქალა-
ლი და სხვ. 30% უფრო იაფად, ვიდრე
სხვაგან სადმე, ისეილება ინგლისის
მალაზიაში.

მურაბა გემრიელი, კანფები,
ყველი, მაგნეზია შერბეთი წყურვი-
ლისათვის, ქურკლეული, ჩაინიკები,
გრაფინები და სხვ. და სხვ. 25% უფ-
რო იაფად, ვიდრე სხვაგან სადმე,
ისეილება ინგლისის მალაზიაში.

პარბოლის პარაშოკი, კარბოლის
წყალი და საპონი გადამღებ ავთიკო-
ფობისათვის, მზის საათები დროების
საჩვენებლად—ფასი 1 მან.—ინგლისის
მალაზიაში.

(40—11)

„წარა-კითხვის გაგაგრძელებელ
საზოგადოების“ მმართველობა აც-
ნობებს თფილისში მცხოვრებთ ქარ-
თველთა, რომ მამაველ ზირველ ენკე-
ნისთვიდამ შუა ქალაქში გაიმართება
სახალხო შკოლა, ძალმისა და პა-
შვისათვის ერთად.

შკოლაში ასწავლიან: ქართულ
და რუსულ წერა-კითხვას, სამღერო
წერილს, ანგარიშის (არიტმეტიკას),
გალობას და ქალებს ქრა-კერვასაც.

ამ შკოლაში იქნება მიღებული
ყმაწვილები ხნით შვიდის წლისანი და
არა უმეტეს ცხრა წლისა.

სულ იქნება სამოცი ადგილი; ამ
რიცხვიდან ათი გადაღებულია ღარიბ-
თათვის, რომელნიც უფასოდ მიიღე-
ბიან, და ორმოც-და-ათმა კი უნდა
შემოიტანოს შკოლაში თითო მანე-
თი, ყოველ თვის დამდეგს, მკათა-
თვისა და მარამობისთვის გარდა.

მისაც ჰსურს ყმაწვილების მიბარე-
ბა ამ შკოლაში, უნდა ან პირად გა-
მოუცხადოს სურვილი საზოგადოების
სეკრეტარს ბ. მეუნარგას, რომელიც
სცხოვრობს მთაწმინდის ქუჩაზე (Да-
выдовская улица), № 21, ბრიკე-
როვის სახლებში, ან გამოგზავნოს
აფ ადგილსავე განცხადება.

(5—5)

ჭუთაისის სათავად-აზნაურო მოსამ-
ზადებელის შკოლის მზრუნველობა
აცხადებს საყოველთაო საცნობლად,
რომ მომავლის სეკტემბრის თვიდან
ხსენებულს შკოლაში, ორს განყოფი-
ლებას გარდა, გაიხსნება კიდევ მესამე
და მეოთხე განყოფილება.

პირველს განყოფილებაში მიიღე-
ბიან შვიდის ან რვა წლის ყმაწვი-
ლები, მეორეში—რვისა ან ცხრა
წლის, მესამეში—ცხრისა ან ათის და
მეოთხეში—ათის ან თერთმეტის წლის
ყმაწვილები.

პირველს განყოფილებაში მიიღე-
ბიან ყმაწვილები, რომელთაც ჯერ
წიგნი სრულიად არ უსწავლიათ, მეო-
რე განყოფილებაში შესასვლელმა
ყმაწვილებმა უნდა იცოდნენ ქართუ-
ლი წერა-კითხვა და ცოტადენი
ანგარიში, მესამეში მისაღებად ყმაწ-
ვილებს მოეთხოვებათ იმდენი ცოდ-
ნა, რაც გიმნაზიის მოსამზადებელის
კლასის უცროსს განყოფილებაში შე-
სასვლელად არის საჭირო და მეოთხე
განყოფილებაში შემავალმა ყმაწვილ-
მა უნდა იცოდეს ყველაფერი, რასაც
გიმნაზიის მოსამზადებელის კლასის
უცროსს განყოფილებაში ასწავლიან.

სულ ოთხსავე განყოფილებაში
სეკტემბრისათვის იქნება ოთხმოცი
თავისუფალი ადგილი, რომელთაგან
პირველ განყოფილებაში იქნება ოც-
და-ერთი, მესამეში ცხრამეტი და მე-
ოთხეში ორმოცი და მეორე განყოფი-
ლება კი სულ შეესებულია ყმაწ-
ვილებით.

ამ ოთხმოცის ვაკანციისაგან, ჭუ-
თაისის საადგილ-მამულო ბანკის სა-
ზოგადო კრების გარდაწყვეტილებით,
ჭუთაისის მაზრას ეკუთვნის ჩვიდმეტი,
შორაპნისას თექვსმეტი, სენაკისას
ცამეტი, ზუგდიდისას თორმეტი, რა-
ჭისას ცხრა, ოზურგეთისას რვა და
ლენსუპისას ხუთი.

თხოვნა ყმაწვილების მიღებაზედ
უნდა მისცენ პირველის სეკტემბრიდ-
გან რევამდის სკოლის ინსპექტორს
ალექსი ბესარიონის ძეს ჭიკინაძეს,
მცხოვრებს მესხეთის ქუჩაზედ თავ-
ნიკო წულუკიძის სახლში. ამავე
დროს იქნება ყმაწვილების ეგზამენი-
ც. თხოვნასთან უნდა წარუდგინონ ინ-
სპექტორს მეტრიკის ან მღელის
მოწმობა ყმაწვილების დაბადებასა და
მონათვლაზედ.

(3—2)

მშვენიერი ფიქლი მამოხ ხარისხისა

წმინდა ხორბლისაგან მომზადებული,
ქატო-შეურვეელი, რომელიც ეს არის
ჩამოტანილია ქ. მისკილამ. ისეილება
ახლოს გაღებულს საკუქაოში (Складъ)
ატყიაში მლისაბედის ქუჩაზე მანაო-
ვის სახლში შოთი-თფილისის რკინის
გზის მმართველობის ახლო. ჩვე
იყიდება 5,000 ფუთი განწმენილი
ქერი, რომელიც მისკილამვე არის
მოტანილი და ქ. შოთში ინახება.

(3—3)

სამსდგარ-გარეთის ყაფელ-გვარსა-
გაჭრა სსსლებთან ზირადად ნაწნო-
ბობამ და ზირადადის კავშირის ქო-
ნებამ, შეგვადგებინა დაგვწეო ქ. ქუ-
თაისში გაჭრობა

ს ა კ უ თ რ ი ზ

საფლავარ გარე-
თელ მოღის სა-
ქონლისა

NOUVEAUTÉS PARISI-
ENNES-ის

ფ ი რ მ ი თ

მაცნობებთ რა ამას აქაურს პარტი-
ცემულის საზოგადოებას, ვიმედუ-
ლობთ, რომ ის არ დაგეტოვებს უყუ-
რადლებით და ღირს გეყოფს მოგ-
ემართოს საჭიროებისა-მებრ.

ჩვენი მაშუალობით შეიძლება
სამზღვარ გარეთიდან ყაფელ-გვარ მა-
შინების, ავეჯეულების, ფორტეპი-
ანოთა და სხვ. ნივთების დაბარება.

ჩვენი მალაზია არის ბიმნაზიის და
სათავადო ქუჩების კუთხეში, ბულვა-
რის პირდაპირ საკუთარს სახლში.

ივანე ნიკოლაძე შეიღებითურთ.

ჩ ა ი! ჩ ა ი! ჩ ა ი!

როგორც იქნა ბოლოს მოვიდა ინგ-
ლისის მალაზიაში დიდ-მალა ჩაი ზირ-
და-ზირ ზლანტატორებისაგან და ისეი-
დება: 1 მან. 10 კაზ., 1 მან. 20 კაზ.,
1 მ. 40 კა., 1 მ. 60 კა., 1 მ. 80 კა.
და საუკეთესო ჩაი 2 მან. გირგანქა

უქალაღდოთ, ე. ი. 25% უფრო
იაფი და უკეთესი, ვიდრე სხვაგან
სადმე.

სად არის ინგლისის მალაზია
არწრუნის ქარვასლაში.

(20—14)

სოფელში და მოგზაურთათვის

დასაცეცი კრაოტები, კრესლო-კრაო-
ტები, სკამები, წყლის საწმენდი მაში-
ნები, დანები, თევზები, ჩემოდნები,
ჩაი, ბისკვიტები, კანფები, ციტრატ-
მაგნეზია და თევზის საჭერი ჯონები
ისეილება ინგლისის მალაზიაში—3 მა-
ნეთიდან 8 მანეთამდინ.

ნამდვილი ინგლისის თოფები და
რევოლვერები ისეილება ინგლისის
მალაზიაში 30% უფრო იაფად, ვიდრე
სხვაგან სადმე.

წამოსასხმელი! წამოსასხმელი!
წამოსასხმელი!

ინგლისის მალაზიაში 3 მანეთად
25 კაპეკად!

წინდები და ჩულქები ღუფინი
2 მანეთიდან!

(30—15)

ახლანდელ დილს
გამოშენის
დროს,

ოდეოგრაფიული სურათები იყიდება
20% დაგვებით, მაკ-ინტოშები (მა-
სახურაგები) 6 მანეთიდან 20-მდე;
შხათქები მოსაფხეკებითურთ თითო
75 კა.; შეკვეთილია შეფუთვად გან-
საკუთრებით ინგლისურ მალაზიისთვის
საუკეთესო სამართებლები, რწყვილია
ბუდეებით ღირს 4 მან.; შეფუთვად
დანები ჩანგლებიანთ ღუფინი 2 მ. 75
კაპეკიდან 20-მანეთამდე. ჩაინიკები
ბრიტანის მეტალისაგან 30 კაპე-
იდან 3 მანეთამდე; ციტრატ-მაგნე-
ზია, ოსმალის შარბათი და სამწეურ-
ალო გვერების ბანქა 70 კა.; საუკე-
თესო პორტ-გვინი და ხერესი 1 მ. 40 კა
ბოთლი, და შამპანის ღვინო ბოთლი
3 მან. და სხვ. ინგლისურს მალა-
ზიაში.

(40—26)

„დროების“ ფოჩბა

თ—ს. ხ—ს. უკატრავად, სრულიად
ვერ დაგუბდეთ თქვენი კორესპონდენ-
ცია.

სიღნაღს. „ასლად გადვიბუღეს“
თქვენი სახელი და გვარი შეგატყუა-
ნეთ და უფრო საყურადღებო საგანსე-
დ მოიწერეთ, ვიდრე პატ. შმიკინია.

ფ—ი. ი. ს—ს. არაფერი საინტე-
რესოა თქვენი კორესპონდენცია; ჩვენ
უბრალო წერილითაც არ გავგზავნიდით.
ს—ს. დ. ხ—ლს. ურეობას მიბაძა
რა ხელს მოგვცემს! სახარება არა გცა-
დნია.

კუჩეილს. თქვენ ლექსი „ივერიაში“
იქნება დაბეჭდილი შემოკლებით.